



ПЯТНАДЦАТЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ АПЕЛЛЯЦИОННЫЙ СУД
Газетный пер., 47б лит А, г. Ростов-на-Дону, 344002, тел.: (863) 218-60-26, факс:
(863) 218-60-27

E-mail: info@15aas.arbitr.ru, Сайт: <http://15aas.arbitr.ru/>

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
арбитражного суда апелляционной инстанции
по проверке законности и обоснованности решений (определений)
арбитражных судов, не вступивших в законную силу

город Ростов-на-Дону
26 ноября 2010 года

дело № А32-47315/2009
15АП-8514/2010

Резолютивная часть постановления объявлена 24 ноября 2010 года.
Полный текст постановления изготовлен 26 ноября 2010 года

Пятнадцатый арбитражный апелляционный суд в составе:
председательствующего Ломидзе О.Г.

судей Ильиной М.В., Фахретдинова Т.Р.

при ведении протокола судебного заседания помощником судьи Нарышкиной Н.В.
при участии:

от истца: директор Фролов Олег Сергеевич, паспорт; представитель Гретченко
Н.А., доверенность от 19.08.2010г.

от ответчика: директор Зворыкин Алексей Юрьевич, паспорт, представитель
Финько Е.В., доверенность от 23.11.2010г. №7;

от третьего лица: представителя не направило, извещено
рассмотрев в открытом судебном заседании апелляционную жалобу
общества с ограниченной ответственностью "Контур"

на решение Арбитражного суда Краснодарского края
от 17 июня 2010г. по делу № А32-47315/2009 (судья Шевченко А.Е.)

по иску общества с ограниченной ответственностью "Контур"

к ответчику обществу с ограниченной ответственностью "Стройпроект сервис"
при участии третьего лица общества с ограниченной ответственностью
"Саратовинвестстрой 2007"

о взыскании 7 900 000 руб.

УСТАНОВИЛ:

общество с ограниченной ответственностью "Контур" (далее – общество "Контур")
обратилось в Арбитражный суд Краснодарского края с иском к обществу с
ограниченной ответственностью "Стройпроект сервис" (далее –
общество "Стройпроект сервис") о взыскании компенсации за нарушение
авторских прав в размере 7 900 000 рублей.

К участию в деле в качестве третьего лица, не заявляющего самостоятельных
требований относительно предмета спора, привлечено общество с ограниченной
ответственностью "Саратовинвестстрой 2007" (далее – общество
"Саратовинвестстрой 2007").

Исковые требования основаны на положениях главы 70 Гражданского кодекса РФ. Истец ссылается на то, что является правообладателем архитектурного проекта №96.01-07-АР “Многоэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли” в г. Абинске по ул. Горького, 26, разработанного обществом “Контур” на основании договора подряда на производство проектно-изыскательских работ №11 от 20.03.2007г., заключенного с обществом “Саратовинвестстрой 2007”. Истцу стало известно о нарушении обществом “Стройпроект сервис” его авторских прав – осуществление изменений планировочных решений архитектурного проекта, выразившееся в самовольной надстройке дополнительного этажа и самовольной перепланировке этажей и балконов, что привело к изменению внешнего вида здания.

В отзыве на исковое заявление общество “Стройпроект сервис” указало на то, что разработало свой новый проект с присвоенным обозначением документу 008-020-АР и не вносило изменения ни в подлинник, ни в копии, ни в исполнительную документацию общества “Контур” архитектурного проекта №96.01-07-АР.

Решением от 17 июня 2010г. в удовлетворении исковых требований отказано. Суд пришел к выводу о недоказанности факта нарушения исключительных прав истца обществом “Стройпроект сервис”. Суд указал: исполнение своих обязанностей по договору от 06.03.2009г. на основании представленной заказчиком документации и при частичном возведении объекта капитального строительства на момент заключения договора не свидетельствует о нарушении ответчиком авторских прав истца.

Общество “Контур”, не согласившись с принятым судебным актом, обжаловало его в порядке, предусмотренном главой 34 Арбитражного процессуального кодекса РФ. В жалобе заявитель просит решение суда отменить, удовлетворить иски требования. В качестве доводов апелляционной жалобы заявитель указывает на следующие обстоятельства. Оригинальность созданного истцом проекта заключается в избрании нестандартного шага колонн каркаса, толщины плит перекрытия безригельного каркаса и класса бетона. В приложении к договору, заключенному между ответчиком и третьим лицом, указано на необходимость выполнения ответчиком корректировки проекта. Во всех разделах проекта №008-020-АР общество “Стройпроект сервис” воспроизводит допущенные обществом “Контур” нестандартные архитектурные и технические решения. Корректировки проекта истца содержат все разделы проектной документации ответчика. Заявитель также указывает, что корректировка проекта зафиксирована уполномоченными государственными органами. При анализе раздела проекта общества “Стройпроект сервис” (охрана окружающей среды) заявитель пришел к выводу о копировании ответчиком в полном объеме тома №13 проекта общества “Контур”.

В отзыве на апелляционную жалобу общество “Стройпроект сервис” сослалось на то, что не является нарушителем исключительных прав истца, на то, что ответчик действовал в рамках задания заказчика, ответственность за нарушение авторских прав не может быть возложена на подрядчика.

В судебном заседании 01 сентября 2010г. представитель истца поддержал доводы апелляционной жалобы, заявил ходатайство о назначении экспертизы, производство которой просил поручить ООО “Центр судебных экспертиз по Южному округу”.

В судебном заседании объявлялся перерыв до 03 сентября 2010г.

Определением апелляционного суда от 03 сентября 2010 года по делу назначена судебная экспертиза.

Проведение экспертизы поручено экспертам общества с ограниченной ответственностью “Центр судебных экспертиз по Южному округу” (расположенного по адресу: ул. Донская, 30, оф. 1, г. Ростов-на-Дону, 344000) Кононенко Наталье Валентиновне, имеющей образование по специальности “Гражданское строительство”, общий стаж работы по специальности с 1970 года, стаж экспертной работы с 2005 года, занимающей должность “эксперт-строитель, эксперт-оценщик”, и Чаловой Анне Сергеевне, имеющей высшее образование по специальности “Экспертиза и управление недвижимостью”, стаж экспертной работы с 2006 года, занимающей должность “эксперт-строитель”.

На разрешение экспертов поставлены следующие вопросы: содержат ли архитектурный проект, разработанный ООО “Контур” и проект, разработанный ООО “Стройпроект сервис”, идентичные архитектурные и технические решения; в случае если содержат, являются ли данные архитектурные и технические решения общеизвестными (типовыми) либо оригинальными (нестандартными); является ли проект, разработанный ООО “Стройпроект сервис”, производным (полным либо частичным воспроизведением) от проекта, разработанного ООО “Контур”; имела ли место переработка либо иное использование ООО “Стройпроект сервис” проекта, разработанного ООО “Контур”?

Производство по делу было приостановлено.

Определением от 09 ноября 2010г. производство по делу возобновлено, судебное заседание назначено на 24 ноября 2010г.

В судебном заседании представители истца поддержали доводы апелляционной жалобы, пояснили, что авторские права истца нарушены. Представили суду доказательства того, что проект является служебным произведением.

Представители ответчика просили решение суда оставить без изменения, пояснили, что истец является разработчиком, на проекте не указано, что истец является автором проекта. Также пояснили, что проект разработан истцом в рамках гражданско-правового договора подряда.

Третье лицо о месте и времени рассмотрения апелляционной жалобы надлежаще уведомлено, участия представителя в судебном заседании не обеспечило.

Изучив материалы дела, доводы апелляционной жалобы, выслушав объяснения сторон, Пятнадцатый арбитражный апелляционный суд считает, что апелляционная жалоба подлежит удовлетворению по следующим основаниям.

Как следует из материалов дела, общество “Контур” (исполнитель) и общество “Саратовинвестстрой 2007” (заказчик) 20 марта 2007г. заключили договор №11 подряда на производство проектно-изыскательских работ (т. 1, л.д. 32-33).

Согласно п.1.1 указанного договора исполнитель обязался произвести проектно-изыскательские работы на объект: “пятиэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли по ул.Горького в г. Абинске”. Заказчик обязался оплатить исполнителю 3 950 000 рублей (п. 2.1 договора).

Согласно п.2 ст. 48 Градостроительного кодекса РФ проектная документация представляет собой документацию, содержащую материалы в текстовой форме и в

виде карт (схем) и определяющую архитектурные, функционально-технологические, конструктивные и инженерно-технические решения для обеспечения строительства, реконструкции объектов капитального строительства, их частей.

Между исполнителем (истцом) и заказчиком был подписан акт приема-передачи проектной документации, выполненной обществом “Контур” по объекту - “пятиэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли по ул.Горького в г. Абинске” (т.1, л.д. 36).

На результаты инженерных изысканий и проект (без сметы) получено положительное заключение государственной экспертизы №23-1-4-6420-07 Краснодарской краевой государственной вневедомственной экспертизы (т. 1, л.д. 40).

Обществом “Саратовинвестстрой 2007” 15 октября 2007г. получено разрешение №RU23501101-40 на строительство многоэтажного жилого дома со встроенными объектами сервиса и торговли, расположенного по адресу: Краснодарский край, г. Абинск, ул. Горького, 26, по проекту общества “Контур” №96.01-07 (т. 2, л.д. 51).

Согласно заключению судебной экспертизы №317/35/1 проектная документация, разработанная обществом “Контур” на строительство многоэтажного жилого дома со встроенными объектами сервиса и торговли по ул.Горького, 26 в г.Абинске, Краснодарского края не является типовой, а разработана как самостоятельный, не стандартный проект с индивидуальными характеристиками для объекта, расположенного в сейсмической зоне; при проектировании многоэтажного жилого дома со встроенными объектами сервиса и торговли не рассматривалась возможность использования типовых узлов – л.д.131 том 15.

Проект объекта “пятиэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли по ул.Горького в г. Абинске” является служебным произведением, поскольку создан в пределах установленных для работников общества “Контур” (авторов) трудовых обязанностей. Истцом представлены трудовые договоры, служебные задания, штатное расписание, должностные инструкции.

Трудовыми договора общества “Контур” и его работников не предусмотрено оставление исключительных прав на произведение за работниками общества “Контур”.

Таким образом, общество “Контур” является правообладателем исключительным прав в отношении охраняемого результата интеллектуальной деятельности, а именно объекта авторских прав – произведения архитектуры в виде проекта объекта “пятиэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли по ул.Горького в г. Абинске”.

Согласно п.1 ст. 1270, ст.1294 Гражданского кодекса РФ правообладателю проекта принадлежит исключительное право использовать проект в любой форме и любым не противоречащим закону способом (исключительное право на произведение). В частности, именно правообладателю принадлежат исключительные права переработки произведения, разработки документации для строительства, практической реализации архитектурного проекта.

Данные права возникают в силу самого факта создания произведения архитектуры, регистрации права каким-либо органом не требуется.

Наличие данного права также не зависит от помещения на экземпляре произведения знака охраны авторского права, использование знака охраны авторского права – право, но не обязанность правообладателя (ст.1271 Кодекса).

Заключение между истцом и третьим лицом договора подряда не повлекло возникновение у третьего лица исключительных прав в отношении произведения архитектуры в виде проекта объекта “пятиэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли по ул.Горького в г. Абинске”.

Согласно ст. 762 Гражданского кодекса РФ по договору подряда на выполнение проектных и изыскательских работ заказчик обязан, если иное не предусмотрено договором, использовать техническую документацию, полученную от подрядчика, только на цели, предусмотренные договором, не передавать техническую документацию третьим лицам, не разглашать содержащиеся в ней данные без согласия подрядчика.

Иного договором подряда, заключенным истцом и третьим лицом, не предусмотрено.

Доказательств согласия истца на передачу проекта ответчику в материалы дела не представлено.

При этом из материалов дела следует, что 06 марта 2009г. общество “Саратовинвестстрой 2007” (заказчик) заключило с обществом “Стройпроект сервис” (исполнитель) договор №06.03.жс на выполнение проектных работ, в соответствии с которым исполнитель разрабатывает проектную документацию на строительство объекта “многоэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли по адресу: г. Абинск, ул. Горького, 26” (т. 2, л.д. 17-20).

Обществом “Саратовинвестстрой 2007” получены разрешения на строительство жилого дома по ул.Горького, 26 в г.Абинске, Краснодарского края с указанием на корректировку проекта обществом “Стройпроект сервис” – л.д.61, 62 том2.

На результаты инженерных изысканий и проект (без сметы) получено положительное заключение государственной экспертизы №23-1-4-0531-09 Краснодарской краевой государственной экспертизы проектов, с указанием на двух проектировщиков, истца и ответчика - л.д.68,70 том2.

Таким образом, как следует из материалов дела, и истец, и ответчик являются организациями, осуществляющими проектные работы, работали с проектной документацией многоэтажного жилого дома со встроенными объектами сервиса и торговли по ул. Горького, 26 в городе Абинске, заказчиком строительства которого согласно материалам дела является общество “Саратовинвестстрой 2007”. При этом ответчик выполнил корректировку уже существующего проекта, разработанного истцом.

Согласно заключению судебной экспертизы №317/35/1 архитектурный проект, разработанный обществом “Контур”, и проект, разработанный обществом “Стройпроект сервис”, содержат идентичные архитектурные и технические решения, при этом проектная документация, разработанная обществом “Контур”, не является типовой, разработана как самостоятельный, не стандартный проект. Эксперты пришли к выводу, что проект, разработанный ответчиком, является частично воспроизведенным проектом, ответчиком было произведено использование проекта, разработанного истцом, в целях реконструкции возведенного на три этажа четырехсекционного дома. Реконструкция строения выражена в том, что на основе расчетно-конструктивной схемы шестиэтажного

здания, возведенного на три этажа, была произведена перепланировка существующих помещений секций дома, надстройка одного этажа, устройство лифтового узла, его частей (высоты, количества этажей), площади помещений, показателей производственной мощности (количества квартир), объема и качества инженерно-технического обеспечения.

Заключение экспертов обосновано, методика раскрыта, заключение достаточно ясное и полное, основано на подробном сопоставлении проекта истца и проекта ответчика. У апелляционного суда не имеется оснований сомневаться в достоверности указанного заключения. Эксперты до проведения экспертизы были предупреждены об уголовной ответственности за дачу заведомо ложного заключения, о чем ими дана подписка.

Поскольку истец не позволял заказчику по договору подряда (третьему лицу по делу) передавать произведение архитектуры (проект) иным лицам, у ответчика не возникло каких-либо прав в отношении проекта, созданного работниками истца, исключительные права на который принадлежат истцу.

Следовательно, ответчиком нарушены исключительные права истца на охраняемый результат интеллектуальной деятельности, а именно объект авторских прав – произведение архитектуры в виде проекта объекта “пятиэтажный жилой дом со встроенными объектами сервиса и торговли по ул.Горького в г.Абинске”.

Титульный лист, а также каждый лист проекта содержат указание на общество “Контур” как на проектировщика, заключение государственной экспертизы №23-1-4-6420-07 также содержит указание на общество “Контур” как на проектировщика – л.д.41, 77 том1.

В силу презумпции знания закона ответчик не мог не знать, что использование проектной документации, разработанной иным лицом, возможно только с согласия обладателя исключительных прав на произведение архитектуры. Ответчик должен был потребовать от заказчика предоставить доказательства наличия такого согласия, в отсутствие – отказаться от заключения договора и использования проектной документации, созданной иным лицом.

Поскольку ответчик не предпринял мер, которые следует ожидать от каждого разумного и соблюдающего закон субъекта оборота, оказавшись он на месте ответчика в рассматриваемой ситуации, следует констатировать вину ответчика в нарушении исключительных прав истца.

Согласно статье 1301 Гражданского кодекса Российской Федерации обладатели исключительных прав вправе требовать от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации в двукратном размере стоимости экземпляров произведения или в двукратном размере стоимости права использования произведения, определяемой исходя из цены, которая при сравнимых обстоятельствах обычно взимается за правомерное использование произведения.

Цена определена истцом на основании договора подряда, заключенном с третьим лицом, превышение этой цены над ценой, обычно взимаемой при сравнимых обстоятельствах за аналогичное произведение ответчиком не доказано.

При изложенных обстоятельствах исковые требования общества “Контур” подлежат удовлетворению.

Выводы суда первой инстанции о недоказанности факта нарушения исключительных прав истца ответчиком не соответствуют обстоятельствам дела.

Следовательно, решение суда подлежит отмене с принятием по делу нового судебного акта об удовлетворении иска.

Судебные расходы подлежат распределению между сторонами по правилам статьи 110 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, т.е. подлежат отнесению на ответчика. Расходы истца подтверждены платежными поручениями от 21 сентября 2009г., 12 июля 2010г., 02 сентября 2010г. (л.д.7 том1, л.д.20, 24 том 15).

На основании изложенного, руководствуясь статьями 258, 269 – 271, Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Пятнадцатый арбитражный апелляционный суд

ПОСТАНОВИЛ:

Решение Арбитражного суда Краснодарского края от 17 июня 2010г. по делу №А32-47315/2009 отменить.

Взыскать с общества с ограниченной ответственностью "Стройпроект сервис" ОГРН 1042313640181, ИНН 2323023129, г. Абинск, Краснодарский край в пользу общества с ограниченной ответственностью "Контур", г. Абинск, Краснодарский край 7 900 000 рублей компенсации за нарушение авторских прав, 362 468 рублей судебных расходов за рассмотрение иска и апелляционной жалобы, всего 8 262 468 рублей.

Постановление вступает в законную силу со дня принятия.

Постановление может быть обжаловано в порядке, определенном главой 35 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, в Федеральный арбитражный суд Северо-Кавказского округа.

Председательствующий

О.Г. Ломидзе

Судьи

М.В. Ильина

Т.Р. Фахретдинов